

4. Tarifas y pagos:

La tarifa del Servicio (la "Tarifa") y las condiciones de pago aplicables al Servicio se establecen en el Plan de tarifas adjunto. La Tarifa consiste en una Tarifa de suscripción y una Tarifa de servicio, según lo descrito más adelante en el Plan de tarifas.

El Cliente acepta pagar la Tarifa puntualmente y de acuerdo con el Plan de tarifas.

Los Padres y/o Tutores legales (según proceda) están obligados por separado y conjuntamente al pago de las tarifas facturadas.

5. Almacenamiento:

La Muestra y el Producto se procesarán, analizarán, criopreservarán y almacenarán siguiendo el sistema de calidad y los procedimientos operativos de acuerdo con las siguientes condiciones:

- Cryo-Save almacenará el Producto en una Unidad autorizada. El Producto se dividirá y almacenará por separado.
- Cryo-Save podrá asignar y transferir parte o todos sus derechos y obligaciones en virtud de este Contrato a un tercero, para lo cual el Cliente da su consentimiento en el presente documento.
- Cryo-Save no ofrece, ni pretende ofrecer, ningún asesoramiento médico ni realizar de otra forma ninguna otra función para el Cliente que no sean los servicios expresamente descritos en estas condiciones.
- Por el presente documento, el Cliente consiente en la recogida, transporte y análisis de la Muestra y en el procesamiento, criopreservación y almacenamiento del producto en una Unidad según se estipula en estas condiciones.
- El derecho del Cliente a almacenar y recibir el Producto está sujeto al pago puntual y completo de todas las Tarifas por parte del Cliente de acuerdo con estas condiciones.

6. Plazo y rescisión:

Estas condiciones entrarán en vigor en la fecha en que Cryo-Save reciba el Contrato de servicio firmado por el Cliente, y continuarán en vigor durante el período pactado en el Plan de Tarifas. ("Período de almacenamiento inicial").

Seis meses antes de la finalización del Período de almacenamiento inicial, podrá celebrarse un contrato en el caso de que el Cliente desee que Cryo-Save continúe almacenando el Producto en su nombre durante otro período (el "Período de almacenamiento ampliado"), y dicho almacenamiento ampliado se regirá por los precios de mercado válidos en ese momento.

Si 30 días antes de que expire este Contrato, las Partes no han acordado las condiciones de un Período de almacenamiento ampliado del Producto, o si se rescinde el presente Contrato de acuerdo con esta Cláusula 6, el Cliente renuncia a todos los derechos sobre el Producto y Cryo-Save tendrá el derecho a disponer del Producto, incluido el uso para el desarrollo científico, de acuerdo con, y sujeto a, las restricciones y condiciones impuestas por la legislación aplicable en el momento relevante.

Este Contrato podrá ser rescindido mediante notificación por escrito con efecto inmediato:

- Por el Cliente en cualquier momento antes de la recogida de la Muestra. En este caso se cargará una Tarifa mínima según se indica en el Plan de tarifas.
- Por Cryo-Save, si la Muestra y/o Producto no son adecuadas para su almacenamiento, ya sea por razones médicas, de seguridad, prácticas o relativas a la calidad de la muestra (ej. que la Muestra esté dañada o contaminada; que el volumen de la Muestra sea demasiado reducido, etc). En estas situaciones, Cryo-Save no almacenará la Muestra ni el Producto. Cryo-Save se reserva el derecho exclusivo a adoptar esta decisión.
- Por Cryo-Save, si no recibe la Tarifa de suscripción o la Tarifa de servicio en el plazo especificado siempre que el Cliente tenga 30 días a partir de la fecha de la notificación para realizar dichos pagos.

La rescisión del presente contrato no afectará a la responsabilidad del Cliente del pago en su totalidad de todas las cantidades indicadas y de todos los costes administrativos y legales adicionales relacionados con el cobro de las cantidades pendientes.

7. Derechos sobre el producto:

Salvo que la legislación aplicable defina otra cosa, el Producto seguirá siendo propiedad del Niño. Hasta que el Niño llegue a la edad legal, los Padres/Tutores legales tienen el derecho y la responsabilidad de consentir la recogida, almacenamiento, uso y disposición del Producto.

4. Fees and payment:

The fee for the Service (the "Fee") and the payment conditions applicable to the Service are laid down in the attached Fee Schedule. The Fee consists of a non-refundable Subscription Fee and a Service Fee, as further described in the Fee Schedule.

Client agrees to pay the Fee on time and in accordance with the Fee Schedule.

Parent(s) and/or Legal Guardian(s) (as applicable) are jointly and severally liable for the payment of the invoiced fees.

5. Storage:

The Specimen and Product will be processed, tested, cryopreserved and stored in accordance with the following terms:

- Cryo-Save stores the Product in an authorised Unit. The Product will be split and stored separately.
- Cryo-Save may assign and transfer any or all of its rights and obligations under this Agreement to any third party, for which the Client hereby gives consent.
- Cryo-Save does not give, nor does it purport to give, any medical advice, or otherwise perform any other function for the Client other than the services expressly described in these terms and conditions.
- Client hereby consents to the collection, transport and testing of the Specimen and to the processing, cryopreservation and storage of the Specimen in and to a Unit as stated by these terms and conditions.
- The Client's right to storage and release of the Product is subject to the timely and full payment of all Fees by the Client in accordance with these terms and conditions.

6. Term and termination:

These terms and conditions come into force on the date of receipt by Cryo-Save of the Service Agreement signed by the Client, and will continue for a period indicated in the Schedule Fee ("Initial storage period").

Six months prior to the end of the Initial Storage Period an agreement can be made in the event that Client or the child wishes Cryo-Save to continue to store the Product on its behalf for a further period (the "Extended Storage Period"), and such extended storage shall be at the market prices valid at that time.

If 30 days before the expiry of this Agreement Parties have not agreed the terms of an Extended Storage Period of the Product, or upon termination of this Agreement by Cryo-Save in accordance with this Clause 6, Client relinquishes all rights in and waives all rights to the Product and Cryo-Save shall have the right to dispose of the Product, including the use for scientific development, in accordance with, and subject to, the restrictions and conditions imposed by applicable legislation at the relevant time.

This Agreement may be terminated by written notice with immediate effect:

- By Client at any time prior to the collection of the Specimen. In this case a minimal Fee will be charged as indicated in the Schedule Fee.
- By Cryo-Save if the Specimen and/or Product are not suitable for storage, whether for medical, safety, practical or relative to the quality of the sample (e.g. the Specimen is damaged or contaminated; the collected Specimen volume is too small). In these situations Cryo-Save will not store the Specimen and/or Product. Cryo-Save retains the sole right to make this decision.
- By Cryo-Save if Cryo-Save does not receive the Subscription Fee or Service Fee within the specified time, provided that the Client is given 30 days from the date of notification to make such payments.

Termination of this agreement will not affect Client's responsibility for payment in full of all amounts invoiced and of all additional administrative and legal costs related to collecting the outstanding amounts.

7. Rights to Product:

Unless otherwise defined by applicable law, the Product remains the property of the Child throughout. Until the Child reaches legal age, the Parent(s)/Legal Guardian(s) has/have the right and responsibility to consent to the collection, storage, use and disposal of the Product.

